

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |              |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|--------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg |              | <b>Interne Nr.</b>                      | 123504           |
|                            |                          |              | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5830</b>      |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     |              | <b>DK5 - Name</b>                       | Finkenwerder-Ost |
| <b>Bearbeitung</b>         | Jan                      | <b>Kopie</b> | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>357</b>       |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | Nein         | <b>Kartierung</b>                       | 25.09.2018       |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        |              | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 183,9836         |
|                            |                          |              | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

**Gesetzlicher Schutz** § 30 (2) 1.2 Natürliche oder naturnahe stehende Gewässer **Schutz nur teilweise** **Nein**

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| <b>Gesamtbewertung</b>    | 6 | Wertvoll  |
| – <b>Alter</b>            | 5 | Biotop mittleren Alters, 20 bis 50 Jahre  |
| – <b>Belastungsgrad</b>   | 6 | Flächenhaft geringe oder örtlich stärkere oder Vorbelastung mit deutlichem Einfluß                        |
| – <b>Ökolog. Funktion</b> | 7 | Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lokalen Biotopverbund oder als Puffer                 |
| – <b>Seltenheit</b>       | 6 | Seltener Biotoptyp, ohne seltene oder bedrohte Pflges., ungesättigtes Artenspektrum, reliktsiche RL-Arten |

## Bestandsbeschreibung

Kleingewässer hinter der Wohnbebauung innerhalb des Obstanbaugebietes, nicht zu Bewässerungszwecken angelegt. Naturnahe Ausprägung mit Wasserpflanzen und Verlandungsbereichen

## Vorkommen an Biotoptypen

| 1 | TF     | Typ   | HF | F.Anteil           |
|---|--------|---|----|--------------------|
| 2 | BTYP   | Biotoptyp   |    | - gesetzl. Grundl. |
| 3 | Zusatz | Zusatz zum Biotoptypen  |    |                    |
| 4 | LRT    | Lebensraumtyp   |    |                    |
| 1 | 1      |   | Ja | 100 %              |
| 2 | SEG    | Angelegte Stillgewässer, klein, naturnah, nährstoffreich (2018)                       |    | § 30 (2) 1.2       |
| 3 | I5     | Ufer naturnah (I5)  |    |                    |
| 4 | 3150   | Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions |    |                    |

## Räumliche Lage

|                           |  |  |  |                          |
|---------------------------|--|--|--|--------------------------|
| <b>Lagebeschreibung</b>   | Gewässer innerhalb der Obstanbauflächen            |  |  |                          |
| <b>Nachbarnutzung/en</b>  | Obstanbau, Wohnbebauung                            |  |  |                          |
| <b>Rechtswert (X)</b>     | 558594   | <b>Hochwert (Y)</b>                          | 5931095  |                          |
| <b>Bezirk</b>             | Hamburg-Mitte                                      | <b>Naturraum</b>                             | Finkenwerder, Altenwerder (673.00)                 |                          |
| <b>Stadtteil (OT-Nr.)</b> | Finkenwerder (141)                                 | <b>Gemarkung</b>                             | Finkenwerder Süd (107)                             |                          |
| <b>Digitaler Grünplan</b> | <input type="checkbox"/> <b>Hafengesamtgebiet</b>  | <input type="checkbox"/> <b>Ramsargebiet</b> | <input type="checkbox"/> <b>EG-Vogelschutzgeb.</b> | <input type="checkbox"/> |
| <b>Ausgleichsflächen</b>  | <input type="checkbox"/> <b>Biosphärenreservat</b> | <input type="checkbox"/> <b>Nationalpark</b> | <input type="checkbox"/>                           |                          |
| <b>NSG / ND / LSG</b>     |  |  |  |                          |
| <b>FFH-GEBIET</b>         |  |  |  |                          |
| <b>Wasserschutzgebiet</b> |  |  |  |                          |

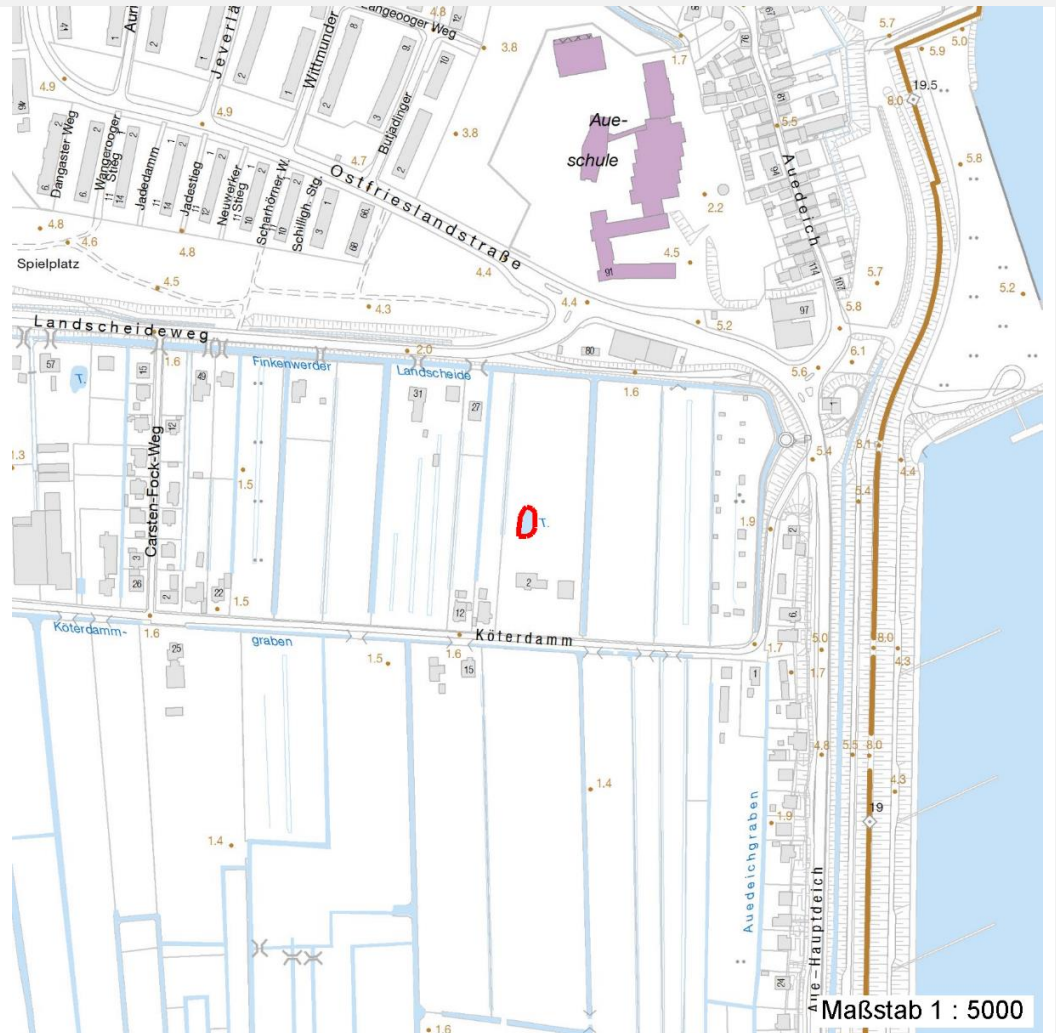
# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 123504           |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5830</b>      |
|                            |                          | <b>DK5 - Name</b>                       | Finkenwerder-Ost |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>357</b>       |
| <b>Bearbeitung</b>         | Jan                      | <b>Kartierung</b>                       | 25.09.2018       |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 183,9836         |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Räumliche Lage

### Karte



## Weitere Erhebungsbögen

| Interne Nr. | Interne Nr. Zuordnung | DK5  | Biotop-Nr. | Kartierung | Zuordnung | DK5 (GK) | Biotop-Nr. (alt) |
|-------------|-----------------------|------|------------|------------|-----------|----------|------------------|
| 123504      | 13107                 | 5830 | 143        | 16.09.2009 | <         | 5832     | 10067            |

Zuordnung: N = nachfolgende Kartierung, K = weitere Kartierungen (zeitlich vorher oder nachher)

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |              |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|--------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg |              | <b>Interne Nr.</b>                      | 123504           |
|                            |                          |              | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5830</b>      |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     |              | <b>DK5 - Name</b>                       | Finkenwerder-Ost |
| <b>Bearbeitung</b>         | Jan                      | <b>Kopie</b> | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>357</b>       |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | Nein         | <b>Kartierung</b>                       | 25.09.2018       |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        |              | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 183,9836         |
|                            |                          |              | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Teilflächenbeschreibung

|                       |   |                           |              |
|-----------------------|---|---------------------------|--------------|
| <b>Teilflächentyp</b> |   | <b>Teilflächen-Nr.</b>    | 1            |
| <b>Biotoptyp</b>      | Angelegte Stillgewässer, klein, naturnah, nährstoffreich (2018)                       | <b>Biotoptyp</b>          | SEG          |
| <b>- Zusatz</b>       | Ufer naturnah (I5)  | <b>- gesetzl. Grundl.</b> | § 30 (2) 1.2 |
| <b>FFH-LRT</b>        | Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions | <b>FFH-LRT</b>            | 3150         |
| <b>Beschreibung</b>   |   | <b>Entw.potential LRT</b> |              |
|                       |   | <b>Hauptfläche</b>        | Ja           |
|                       |   | <b>Flächenanteil</b>      | 100 %        |
|                       |   | <b>FFH-Unters.Fläche</b>  | Nein         |
|                       |   | <b>Saatgutfläche</b>      | Nein         |

## Weitere Angaben

| Merkmale          | Wert                          |
|-------------------|-------------------------------|
| <b>Auswertung</b> |                               |
| Maßnahmen         | 2.23 - Erhaltung des Gewässer |

## FFH-Bewertungen (BFN)

|  |  | Wert | AZ | Z |
|--|--|------|----|---|
| <b>1 Lebensraumtyp</b>   |  |      |    |   |
| <b>3 Arteninventar</b> , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C   |  |      |    |   |
| <b>4 Habitatstruktur</b> , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C   |  |      |    |   |
| <b>5 Beeinträchtigungen</b> , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C  |  |      |    |   |
| Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert, Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung   |  |      |    |   |
| <b>1 3150 (BFN) Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions</b>                                  |  |      | C  |   |
| <b>3 Arteninventar</b>   |  |      | C  |   |
| 3.2 Arteninventar Zahl LRT-typischer Arten   |  |      |    |   |
| A: 10  |  |      |    |   |
| B:   |  |      |    |   |
| C: 5   |  | 4    | C  |   |
| <b>4 Habitatstrukturen</b>   |  |      | C  |   |
| Anzahl typisch ausgebildeter Vegetationsstrukturelemente, Verlandungsvegetation:   |  |      |    |   |
| A: >= 3 verschiedene   |  |      |    |   |
| B: 2 verschiedene  |  |      |    |   |
| C: 1   |  |      | C  |   |
| Anzahl typisch ausgebildeter Vegetationsstrukturelemente, aquatische Vegetation:   |  |      |    |   |
| A: >= 4 verschiedene   |  |      |    |   |
| B: 2-3 verschiedene  |  |      |    |   |
| C: 1   |  |      | C  |   |
| <b>5 Beeinträchtigungen</b>  |  |      | B  |   |
| 5.2 Wasserspiegelabsenkung (gutachterlich mit Begründung)  |  |      |    |   |
| A: nicht erkennbar   |  |      | A  |   |
| B: vorhanden; als Folge mäßige Beeinträchtigung  |  |      |    |   |
| C: vorhanden; als Folge starke Beeinträchtigung  |  |      |    |   |
| Anteil der Uferlinie, der durch anthropogene Nutzung (nur negative Einflüsse, nicht: schutzzielkonforme Pflegemaßnahmen) überformt ist (%) |  |      |    |   |

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |              |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|--------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg |              | <b>Interne Nr.</b>                      | 123504           |
|                            |                          |              | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5830</b>      |
|                            |                          |              | <b>DK5 - Name</b>                       | Finkenwerder-Ost |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     |              | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>357</b>       |
| <b>Bearbeitung</b>         | Jan                      | <b>Kopie</b> | <b>Kartierung</b>                       | 25.09.2018       |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   |              | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 183,9836         |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        |              | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## FFH-Bewertungen (BFN)

| 1  | Lebensraumtyp   |      |    |   |
|--|---|------|----|---|
| 3  | Arteninventar, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C  |      |    |   |
| 4  | Habitatstruktur, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C  |      |    |   |
| 5  | Beeinträchtigungen, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C   |      |    |   |
| Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert, Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung |   | Wert | AZ | Z |
|  | A: < 10 %<br>B: 10 - 25 %<br>C: > 25 - 50 %<br>potenzielle Eindringtiefe der submersen Vegetation: Trübung des Gewässers<br>A: klar, Aufwuchs bis in größere Tiefen möglich<br>B: leicht getrübt, Eindringtiefe begrenzt<br>C: deutlich getrübt, Eindringtiefe gering | 8    | A  |   |
| 5.2  | Grad der Störung durch Freizeitnutzung (gutachterlich mit Begründung)<br>A: keine oder gering, d. h. höchstens gelegentlich und auf geringem Flächenanteil (< 10 %)<br>B: mäßig (alle anderen Kombinationen)<br>C: stark (dauerhaft oder auf > 25 % der Fläche)       |      | A  |   |
| 5.2  | Teichbewirtschaftung (Art und Umfang beschreiben; Bewertung gutachterlich)<br>A: keine Auswirkungen erkennbar<br>B: geringe Einflüsse<br>C: deutlich schädliche Einflüsse   |      | A  |   |
| 5.2  | weitere Beeinträchtigungen<br>A:<br>B:<br>C:  |      | A  |   |
| 5.2  | diffuse Nährstoffeinträge aus Umland;<br>A: keine<br>B: gering<br>C: deutlich   |      | B  |   |
| 5.2  | belastete Zuleitung o. Zufluss; Einträge<br>A: keine<br>B: geringe<br>C: deutliche  |      | A  |   |

## Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

|                    |                               |   |     |
|--------------------|-------------------------------|---|-----|
| <b>Standort</b>    | <b>Belichtung</b>             | halbsonnig  | 7,4 |
| <b>Boden</b>       | <b>Feuchte</b>                | sehr naß  | 9,5 |
|                    | <b>Stickstoff (N)</b>         | mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich                     | 6,3 |
|                    | <b>Reaktion</b>               | neutral   | 6,8 |
| <b>Vegetation</b>  | <b>Mahdverträglichkeit</b>    | mäßig schnittverträglich (erster Schnitt nicht vor 1. Juli) | 4,9 |
| <b>Zeigerwerte</b> | <b>Futterwert</b>             | sehr geringwertiges Futter                                  | 2,4 |
|                    | <b>Wechselfeuchteanzeiger</b> |   | 1   |
|                    | <b>Giftpflanzen</b>           |   | 1   |
|                    | <b>Überschw.anzeiger</b>      |   | 2   |

## Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart          |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | Rote Liste |    |    |   |
|-------------------------------|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----|----|---|
|                               | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | HH         | ND | SH | D |
| Tracheobionta (Gefäßpflanzen) |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |   |                  |
|----------------------------|--------------------------|---|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 123504           |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5830</b>      |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>DK5 - Name</b>                       | Finkenwerder-Ost |
| <b>Bearbeitung</b>         | Jan                      | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>357</b>       |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Kartierung</b>                       | 25.09.2018       |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 183,9836         |
|                            |                          | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart                         | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | Rote Liste |          |          |          |   |   |  |
|--|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|------------|----------|----------|----------|---|---|--|
|  |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    | §          | HH       | ND       | SH       | D |   |  |
| Alisma spec. (Froschlöffel)                  | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          |   |   |  |
| Calla palustris (Sumpf-Calla)                | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            | b        | V        | 3        | 3 | V |  |
| Equisetum palustre (Sumpf-Schachtelhalm)     | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          |   |   |  |
| Glyceria maxima (Wasser-Schwaden)            | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          |   |   |  |
| Hydrocharis morsus-ranae (Froschbiß)         | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          | V        |          | V | V |  |
| Lotus pedunculatus (Sumpf-Hornklee)          | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          | V |   |  |
| Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp)  | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          |   |   |  |
| Nymphaea alba (Weiße Seerose)                | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            | b        | 2        |          |   |   |  |
| Phragmites australis (Schilf)                | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          |   |   |  |
| Poa trivialis (Gewöhnliches Rispengras)      | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          |   |   |  |
| Potamogeton natans (Schwimmendes Laichkraut) | 7  | l |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          |   |   |  |
| Ranunculus acris (Scharfer Hahnenfuß)        | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          |   |   |  |
| Ranunculus repens (Kriechender Hahnenfuß)    | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          |   |   |  |
| Scirpus sylvaticus (Wald-Simse)              | 7  | l |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          |   | V |  |
| Typha latifolia (Breitblättriger Rohrkolben) | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |            |          |          |          |   |   |  |
| <b>Anzahl Rote Liste Arten</b>               |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    | <b>3</b>   | <b>1</b> | <b>4</b> | <b>2</b> |   |   |  |
| <b>Anzahl Arten</b>                          |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    | <b>15</b>  |          |          |          |   |   |  |

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland